

Dodatok č. 1 /2011

k zmluve o zabezpečení stravovania
č. 87944

uzatvorená medzi:

Edenred Slovakia, s.r.o.

Karadžičova 8, P.O.Box 21, 820 15 Bratislava 215

Zapísaná vo vložke 3169 / B, oddiel Sro, na Okresnom súde Bratislava I

konateľ spoločnosti: Eric Marc Marie Fidele De Ladoucette

IČO: 31 328 695, IČ DPH: SK2020312294, DIČ: 2020312294

Banka: 2675000390 / 1100, Tatra Banka a.s.

Tel.: 02 / 50 70 72 22, Fax: 02 / 50 70 72 21

Ďalej len „Edenred Slovakia“

a

klientom:

Obchodné meno: Letisko Sliač. a.s

Sídlo: 96231 SLIAČ

V zastúpení: Ing. Ľubomír Krupár, predseda predstavenstva

Ing. Ivan Gargulák, člen predstavenstva

IČO: 36633283

DIČ: 2021915093

Banka: ČSOB a.s. pobočka Zvolen

Zapísaná vo vložke 808/S, oddiel Sa, na Okresnom súde Banská Bystrica

/ďalej len "Klient"/

Čl. I

Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva o zabezpečení stravovania sa mení nasledovne:

Poplatok za službu Ticket Restaurant 0.4 % z hodnoty odobraných poukážok.

Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v centrálnom registri zmlúv.

Čl. II

Spoločné a záverečné ustanovenia

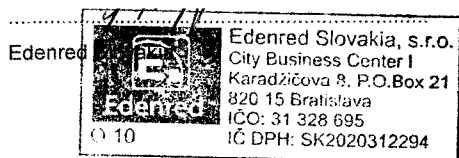
2.1 Ostatné ustanovenia zmluvy a Sadzobníka poplatkov týmto dodatkom nie sú dotknuté a zostávajú v platnosti.

2.2 Tento Dodatok je vypracovaný v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy o zabezpečení stravovania a nadobúda účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.

2.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Sliači , dňa 29.9.2011

V Sliači / / / dňa 29/9.2011



Klient

Ing. Ľubomír Krupár, predseda predstavenstva

Ing. Ivan Gargulák, člen predstavenstva

Letisko Sliač, a.s.
Letisko Sliač,
96231 SLIAČ

v.01/2011

ĽUBOMÍR KRUPÁR

PLNOMOCENSTVO

Dolupodpísaný klient:

Edenred Slovakia, s.r.o.

so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 3169/B

v mene spoločnosti koná Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette, konateľ

týmto udeľuje

plnomocenstvo

Andrei Kubišovej,

trvale bytom: Rúbanisko I/14,

984 03 Lučenec

date of birth : 18.02.1971

aby zastupovala spoločnosť Edenred Slovakia, s.r.o. vo veci dohodnutia zmluvných podmienok a uzavretí ktorejkoľvek z nasledujúcich zmlúv s tretou osobou:

- a) zmluva o vzájomnej spolupráci pri akceptovaní poukážok,
- b) zmluva o vzájomnej spolupráci pri akceptovaní Ticket restaurant –elektronická stravovacia poukážka,

Andrea Kubišová je oprávnená taktiež uzatvárať dodatok ku ktorejkoľvek z vyššie uvedených zmlúv.

Andrea Kubišová je oprávnená zastupovať spoločnosť Edenred Slovakia s.r.o. vo veci ukončenia zmluvy o vzájomnej spolupráci pri akceptovaní poukážok.

Toto plnomocenstvo udeľujem v rozsahu práv i povinností podľa Občianskeho súdneho poriadku, Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, Živnostenského zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.

Toto plnomocenstvo je účinné dňom jeho udelenia a v plnom rozsahu nahrádza a ruší všetky predchádzajúce plnomocenstvá udelené v tejto veci.

POWER OF ATTORNEY

Undersigned client:

Edenred Slovakia, s.r.o.,

registered office Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, ID No.: 31 328 695 recorded in the Commercial Register of the District Court Bratislava I., Section: Sro, File No. 3169/B

represented by Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette, executive

hereby

empowers

Andrea Kubišová,

permanent residence: Rúbanisko I/14,

984 03 Lučenec

date of birth : 18.02.1971

to represent the company Edenred Slovakia, s.r.o. in negotiation regarding contractual conditions and conclusion of all below mentioned contracts:

- a) cooperation contract in acceptance of vouchers,
- b) contract of cooperation in acceptance of Ticket Restaurant- electronic meal voucher,

Andrea Kubišová is empowered to conclude any amendment to all above mentioned contracts.

Andrea Kubišová is empowered to represent the company Edenred Slovakia s.r.o. in processing of termination of cooperation contract in acceptance of vouchers.

This power of attorney is given in arrange of rights and obligations under provisions of Civil Procedure Code, Civil Code, Commercial Code, The Trades Licensing Act and all other binding force statutes of Slovak Republic.

This power of attorney shall become effective on day of its delegation and it shall fully supersede and replace any power of attorney previously granted and regarding above mentioned.

Bratislava, 17.01.2011

Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette
konateľ/executive
Edenred Slovakia, s.r.o.